

Pravul PRESEDINTULUI COMITETULUI EVREESC din Moghilev

nr. 3

150

CĂTRE

DOMNUL COMANDANT AL LEGIUNII DE JANDARMI

La ordinele date de Dvs. în numele Comisiunii compusă din domnii Inspector Gen. Ad.-tiv Ștefănescu, Colonel-Prefect Năsturași și D-voastră cu privire la evacuarea a 4.000 evrei proveniți din Cernăuți la căzărnițele din Scaziința, cu respect raportează:

1/ Am dispus întocmirea listelor cerute până la 26 Maiu a.c., iar Biroul de Evidență va efectua această lucrare în care va avea la dispoziție hârtie, care ne lipsește complet. Imediat când vom primi hârtia pro misă de Dvs., vom concentra tot biroul pentru efectuarea tabelor cerute care va lucra în continuu până la terminare.

2/ Prezentarea primului convoiu de 1000 persoane la locul indicat de Dv. nu se poate face din punct de vedere tehnic, întrucât nu este posibil ca în termen de 24 ore, aceste persoane, cari în cea mai mare parte sunt încă reconvalescenți după tifos exantematic și subalimentați, cu familiile compuse din bătrâni și copii, să fie gata de plecare.

În altă ordine de idee mai arătăm că aceste persoane slăbite din toate punctele de vedere, nu sunt în stare de a-și căra singuri bagajele până la locul de adunare, așa că căruțele ar trebui să fie puse la dispoziție chiar la locuințe.

3/ Nu putem asigura hrana pentru 3 zile întrucât Comitetul nu dispune de loc de alimente, iar pe de altă parte, Comitetul nu posedă fonduri pentru plata alimentelor necesare celor 4.000 persoane, banii ajutor avizați nesosind de două luni de zile. Banii avizați și cari urmează a fi aduși din Tiraspol, sunt destinați particularilor, care îi vor ridica direct dela autorități sub luare de dovadă, așa că Comitetul nu are nici un drept de dispoziție asupra acestor sume.

4/ Comitetul nu dispune de nici un fond și mai puțin de bani în Lei, așa că nu poate achita nici o sumă pentru sămință și mai puțin o sumă enormă ca cea fixată.

5/ Comitetul nu poate depune 1000 cearceafuri de pat, 1000 cearceafuri de plapumă, 1000 perne și 1000 ploduri, întrucât populația evrească cu ocazia evacuării n'a luat cu sine așternut suficient, conformându-se ordinelor date cu acel prilej ca fiecare să ia numai atât cât poate duce personal. În afară de aceasta este știut, că evreii evacuați au lăsat o mare parte din bagaj și în special așternut la Atachi, iar cu toate dispozițiunile telegrafice ale Domnului Mareșal Antonescu, nu ni s'a restituit decât o infimă parte de perne fără cearceafuri de pat sau altele, cari ~~au~~ au fost puse la dispoziția Spitalelor. Comitetul se vede deci pus în imposibilitatea de a executa acest ordin în această privință.

6/ Comitetul cu aprobarea onor. Prefecturii poate cumpăra din stocul de unelte comandat de Guvernământ, la Turnătorie, 200 lopeți și 200 hârlete, urmând ca plata să se facă după ce Comitetul va fi primit ajutoarele avizate. Târnoape, târgi, sape și căldări nu se pot face din cauza lipsei totale de material brut.

./.

Comitetul înțelege a se supune tuturor ordinelor date de autorități, evacuarea proiectată cu ordinelor de mai sus este însă egală cu distrugerea evacuaților. După o radicală campanie sanitară, am redus cu ajutorul binevoitor al Autorităților epidemia de tifos exantematic, așa că în cel mai scurt timp grație măsurilor luate, această epidemie care ne-a cauzat mii de victime, este pe calea să se stingă complet. Primind în ultima săptămână petrolul cerut, am început deparazitarea totală a întregii populații evrești evacuate, planul fiind în curs de executare. Tot odată am comandat telegrafic ser-antitific-paratific, iar vaccinurile sunt în drum, vagonul cu medicamentele fiind expediat din București.

A evacua 4.000 persoane fără deparazitare și vaccinare în împrejurările neigienice și massarea acestor 4.000 oameni în căzărni fără uși și ferestre, este egal cu infectarea totală a evacuaților în special în această epocă atât de proprie epidemiei de febră tifoidă.

După cum am expus mai sus, Comitetul este lipsit de orice fonduri, banii ajutoari nesosind, Comitetul nu dispune de nici un stoc de alimente pentru asigurarea existenței cantinelor, cari neapărat trebuie înființate pentru a evita ca populația evacuată în aceste căzărni să moară literalmente de foame. Tot așa are nevoie de săpun și de deparazitare.

Deasemenea se impune organizarea sistematică a aprovizionării evacuaților prin procurarea alimentelor și transportarea lor spre ghetou. Sistemul preconizat ca transportul alimentelor să se facă în căruțe trase de oameni, este irealizabil, ținând seamă de faptul, că toți sunt ridicați după boală, subalimentați și slăbiți.

Subsemnatul președinte și Comitetul condus de mine, înțelegător ai situației excepționale în care evreii evacuați se află, am precupețit nici un sacrificiu oricât de dureros ar fi fost și ne-am pus întotdeauna la dispoziția autorităților executând toate ordinele date și dând dovadă în orice împrejurare de devotament și supunere.

În ceea ce privește evacuarea ordonată în condițiunile în cari urmează a se face însemnând pur și simplu distrugerea a 4.000 evrei evacuați, Comitetul conștient de datoria pe care o are și pătruns de răspunderea atât față de autorități cât și față de întreaga populație evrească, nu-și poate asuma nici o răspundere, rugându-vă respectuos să binevoiti a dispune schimbarea condițiunilor de evacuare în sensul ca aceasta să se facă în condițiuni pe cât posibil realizabile și acceptabile.

În fine îmi mai permit a vă arăta că, după cum v'am expus în adresa mea din 26.III.1942, în căzărnițele din Scaziința nu încap decât 3.500 persoane (exact 2.437 socotindu-se câte 2 m.p. pentru o persoană), care număr încă urmează a fi redus întrucât unele camere trebuie rezervate pentru persoanele militare cazate în aceste clădiri.

Primiți, vă rog, Domnule Comendant, expresiunea profundului meu respect.

Moghilev, 25 Mai 1942.

*[Signature]*